



RICHTER ELEKTROTECHNIK

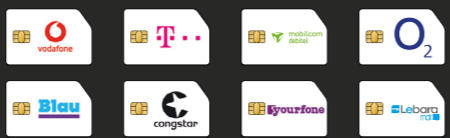
- Elektroinstallationen
- Alarmanlagen
- Smart-Home
- Videoüberwachungssysteme
- KNX-Bustechnik
- Planung und Beratung
- Brandmeldeanlagen
- Photovoltaikanlagen

Aulhausener Straße 19 | 86165 Augsburg
0821.4552010 | www.richter-etechnik.de

2X in Augsburg!

peep! Com

Telekommunikation



BUSINESS
PRIVAT
REPARATUREN
INTERNET / DSL
MOBILFUNK
FESTNETZ

Neuburger Str. 75 - 86167 Augsburg - Tel. 0821 / 219 25 79
Donauwörther Str. 107 - 86154 Augsburg - Tel. 0821 / 2192577

vrbank-a-oal.de

★★★★★ 3-Jahres-Sieger

SEHR GUT

BERATUNGS- UND SERVICEQUALITÄT

BESTE DER BESTEN

September 2021 - 2022

Im Test: 100 Banken

www.gesellschaft-fuer-qualitaetspruefung.de

Gesellschaft für Qualitätsprüfung

BESTE BANK 2023

vor Ort

1. Platz

Augsburg und Kaufbeuren

PRIVATKUNDENBERATUNG

VR Bank Augsburg-Ostallgäu eG

www.vr-bank-aug.de

Test: Januar 2023 (Im Test: 13 Banken) Getestet in zwei Standorten

www.gesellschaft-fuer-qualitaetspruefung.de

Test: September 2022

Im Test: 5-11 Banken

www.focus-money.de



CITY CONTEST 2022

IN AUGSBURG & KAUFBEUREN

GESCHÄFTSKUNDEN

BERATUNG & SERVICE

Test: September 2022

Im Test: 4-7 Banken

www.focus-money.de

TESTSIEGER



CITY CONTEST 2022

IN AUGSBURG & KAUFBEUREN

PRIVATKUNDEN

BERATUNG & SERVICE

Test: September 2022

Im Test: 5-11 Banken

www.focus-money.de

TESTSIEGER

Beste Privat- und Firmenkundenberatung.
Gemeinsam machen wir mehr aus Ihrem Kapital.

Vertrauen Sie dem Testsieger!

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Testen Sie die beste Beratung laut Focus Money CityContest und dem Institut GfQ. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin für Ihre persönliche Vermögensanalyse.

VR Bank Augsburg-Ostallgäu eG

Lechhauser Kirchweih



Die Aktionsgemeinschaft Lechhausen e.V. lädt ein

14. bis 22. Oktober 2023

Marktsontag am 15.10.2023



Das Renault & Dacia Autohaus in Augsburg.

Bürgermeister-Wegele-Str. 20-22 | Tel.: 0821 747643-0
86167 Augsburg | augsburg@von-der-weppen.de

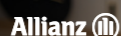
AUTOHAUS VON DER WEPPEN



AUTOSCHILDER AUGSBURG

ZULASSUNGS SERVICE
A-Stadt, A-Land, AIC/FDB

Neuburger Straße 20 - 86167 Augsburg
0821-79475 999 | 0152-29 11 25 04



Hildegard Klaus

Allianz Generalvertreterin
Meraner Str. 24
86165 Augsburg
☎ 08 21.3 33 11
☎ 08 21.3 33 11
agentur.klaus@allianz.de

HINTERBLIEBENENVORSORGE
Für die Familie muss das Leben weiter gehen

Mehr zum Thema Hinterbliebenenvorsorge bei Ihrer Allianz vor Ort.

HILLRINGHAUS

Mo - Fr: 08.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 08.00 - 13.00 Uhr
Telefon: 0821 - 71 11 08

UNSER NEUES TEAMMITGLIED: KLAUS

Wir heißen Klaus, als neuen Hairstylisten in der Friseur-Familie Hillringhaus herzlich Willkommen.

Gemeinsam mit Klaus freuen wir uns weiterhin auf Ihren Friseurbesuch!



RENT A GUM

AUTOVERMIETUNG AUGSBURG

Stätzlinger Str. 109
0821 - 71 90 51

Layout, Satz & Grafik: www.werben.mit.biss.de



NEUBURGER STR. 3
86167 AUGSBURG
☎ 0821 - 44 91 20 20
☎ 0176 - 17 31 31 31

MODEL FRISEUR
HAIRCUTS AND SHAVES

5,-

Rabatt auf Haarschnitt

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bis 30. Mai 2024



Widderstraße 1 · 86167 Augsburg · Tel. 0821 / 71 13 10

- Schadensservice
- Wertgutachten
- Schadengutachten für alle KFZ
- Abgasuntersuchung
- Kostenvorschläge
- HU-Abnahme



THILO GUM
KFZ-SACHVERSTÄNDIGER

TELEFON +49 821 71 90 51
MOBIL +49 171 81 27 399

sachverstaendiger-gum@web.de

AUGSBURG · FRIEDBERG · NÖRDLINGEN

Kirchweih - Festprogramm

14.10.2023 - Kirchweihsamstag

14:00 Festumzug der Vereine
ab Marienplatz zum Bierzelt
Festeröffnung durch
OB Eva Weber & Horst Hinterbrandner (Arge)
mit Blasorchester & Trachtenkapelle Lechhausen

15.10.2023 - Kirchweihsonntag

9:30 St. Pankratius, Festgottesdienst
mit Blasorchester Lechhausen
10:00 St. Markus, 125. Jubiläum
mit Regionalbischof Axel Piper und
Pfarrerin Katharina Beltinger

18.10.2023 - Literarischer Abendspaziergang

Wo: **Treffpunkt: Lechbrücke /Ecke Radetzkystr.**
18:30 Ein Abend-Spaziergang durch Lechhausen
bis 20:30 auf den Spuren des jungen Bert Brecht
10,- EUR /Person, Führung: Kurt Idrizovic
Anmeldung: Buchhandlung am Obstmarkt
oder Mobil unter: 0171 / 17 12 048



Bild: Foto Behrbohm, Augsburg

**Das AGL - Team heißt Sie
Herzlich Willkommen
zum Marktsonntag 2023**

Wo: **Neuburgerstraße**
ab 12:00 Masters of Hair, Bartschneiden, Kinderfrisuren,
Metzgerei Wollmann, Bratwürste
Stadtparkasse, Infos für Azubis 2024
Frieseur Baderwastl, Frisurentrends 2024
FFW Lechhausen, Wasserspiele

13:00 **Foto Behrbohm, Friseur Hillringhaus**
bis 16:00 **& JUBAG**, Bewerbungsoffensive mit Styling,
Bewerbungsbildern und Beratung

Wo: **Waterloostraße**
ab 12:00 THW, Info-Stand
ab 13:00 Feinkost Kronthaler, Weinverkostung im Garten
mit Blasorchester Lechhausen

Wo: **Stätzlinger Str.**
ab 12:00 Zum Schober, Gansviertelessen
auf Vorbestellung

Marktsonntag

15.10.2023 - Kirchweihsonntag

Wo: **Stadtplatz am Grünen Kranz**
ab 12:15 **Eröffnung mit Ansprache**
Peter Fischer (Aktionsgemeinschaft Lechhausen)
es spielt: Blasorchester Lechhausen

Auftritt der Vereine:
12:45 BRK, Vorführung
13:15 Trachtenverein Lechhausen, Jugend
13:30 Trachtenverein Lechhausen, Erwachsene
14:00 DJK-Lechhausen, Showtanz
14:20 Kult-Tanzschule Augsburg
14:45 Siebenbürgische Tanzgruppe Augsburg
15:05 Kult-Tanzschule Augsburg
15:30 Banater Schwaben, Tanzgruppe
15:55 Kroatische Tanzgruppe
16:15 BRK, Vorführung

ab 12:00 Sozialsation Lechhausen, Info-Point
Getränke Gump, Getränkestand
Meteora, Gansviertelessen
Polizei, Mobile Wache
Optik Heinzl, Brillentrends 2024, Sehtest
Chumhur Juwelier, Breuning Eheringe
SWA, Trinkwassermobil
FFW Lechhausen, Cocktails



Wo: **Elisabethstraße**
BRK, Info-Stand

Wo: **Blücherstraße**
ab 12:00 Optik Lemmer & Lemmer, Hör- & Sehtest
Juwelier Spottke, Neue Kollektion Leonardo
und Engelsrufer
Dolomiti, Baklava + Sekt
ImmoLove, Kostenfreie Marktanalyse
Fa. Busta, 10% - 50% auf ausgewählte Artikel
Sparkasse, Drachenspiel
VR Bank, Glücksrad

Wo: **Widderstraße**
ab 12:00 Lotto Heigemeir, Kaffee & Kuchen,
Fränkische Bratwürste, große Tombola, uvm.
Allianz, Info-Stand und Wurfspiel
Sellner&Mayer, Kosmetics und Ital. Mode
Gum, Autovermietung
Peep Com, Live Musik
Toyota Strobel, PKW-Show

Kirchweih - Klausstraße

Bierzeltprogramm

14.10.23 **14:30 Uhr**
Kirchweih-Samstag
Einzug: Festzug ins Zelt
Eröffnung & Festreden, von OB Eva Weber
es spielt: **Blasmusik aus Lechhausen**
ab **18:30 Uhr Partyband - GetThat!**

15.10.23 **10:30 Uhr**
Kirchweih-Sonntag
Politischer Frühschoppen der CSU
mit Manfred Weber, MdEP
es spielt: **Trachtenkapelle Lechhausen**
ab **17:30 Uhr Why Not? - Country Band**

Mo. 16.10.23 **11:30 Uhr** Vergünstigter Mittagstisch
ab **18:00 Uhr Tag des Bieres**
Brauereifestbierpreis 8,50 EUR
es spielt: **Die junge Band aus Bayern**
I-düepferl

Di. 17.10.23 **11:30 Uhr** Vergünstigter Mittagstisch
14:00 Uhr
Seniorenachmittag mit Tanztee
„DUO AUX“ (ermäßigte Preise)
ab **18:00 Uhr Siebenbürger Blaskapelle**

Mi. 18.10.23 **11:30 Uhr** Vergünstigter Mittagstisch
Kindernachmittag mit ermäßigten Fahrpreisen
ab **18:00 Uhr**
Tag der Vereine & Blaulichtabend
es spielt: **Partyband Leck o' Mio**

Do. 19.10.23 **11:30 Uhr** Vergünstigter Mittagstisch
ab **18:00 Uhr Tag der Betriebe**
es spielt: **OHLALA - die Partyband**
aus München

Fr. 20.10.23 **11:30 Uhr** Vergünstigter Mittagstisch
ab **19:00 Uhr Malle Party mit DJ Bartho**

Sa. 21.10.23 **10:30 - 14:30 Schafkopfturnier**
11:30 Uhr Vergünstigter Mittagstisch
ab **18:30 Uhr Partyband - GetThat!**

So 22.10.23 **10:30 Uhr**
Politischer Frühschoppen der SPD
es spielt: **Blasorchester Lechhausen**
ab **17:30 Uhr Ausklang**
mit den Mitgliedern AGL und Arge
es spielt: **die SWA Blaskapelle**



**BRAUEREI
KÜHBACH**



Alle Infos & Tischreservierung unter
www.lechhauserkirchweih.de



Pocket Comfort 23
7-Zonen-Taschenfederkern, Wendematratze

NEU!
PocketSpring
MIT
AIRTEC NUB
Komfort-
Auflage

pocket comfort
Das Beste aus zwei Welten

level 100 H2 & H3
Kaltschaummatratze

Einführungspreis
€ 399,-

**Doppelpack-
Superpreis**
€ 749,-
statt € 1240,-

AIRFLOW
Kaltschaummatratze
Aktionspreis
€ 598,-
statt € 925,-

**Augsburger
Bettschichten**
Ihr freundliches Bettenfachgeschäft
mit individueller Fachberatung
Neuburger Str. 118, 86167 Augsburg

KLIMA-FISCHER.DE
FISCHER
KLIMATECHNIK
KÄLTE KLIMA LUFT

foto behrbohm
Neuburger Straße 4 - 6
86167 Augsburg
Tel. (08 21) 71 93 60 www.fotobehrbohm.de

Bewerbungsfoto digital

Special am Marktsonntag 13 - 16 Uhr
- trendiges Styling von Friseur Hillringhaus
- super individuelle Beratung vom Jubag Team
- tolles professionelles Shooting von Foto Behrbohm



ab **€ 28,50**

14.10.2023 - 22.10.2023 Kirchweih-Betriebe

Fam. Adam, Imbiss
Diebold, Kinderkarussell
Erlinger Sandra, Süßwaren
Gerstmeier, Verlosung
Müller, Steckerfisch
Schubert, Dosenwerfen
Wittmer, Pfeilwerfen

Kreis, Kinderfahrgeschäft „Samba“
Diebold, Autoskooter
Erlinger Andreas, Süßwaren
Gerstmeier, Kandierte Früchte
Plötz, Imbiss (Wurstbraterei)
Springer, Schießbude